31999D0613

L 243/12 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 15.9.1999

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 10. septembra 1999,

ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia Komisie 92/260/EHS a 93/197/EHS vzhľadom na podmienky zdravia zvierat pre dočasný vstup a dovoz registrovaných koní zo Spojených arabských emirátov do spoločenstva

(oznámené pod číslom dokumentu C(1999) 2795)

(Text s významom pre EHP)

(1999/613/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o podmienkach zdravia zvierat pri premiestňovaní koňovitých a ich dovoze z tretích krajín [1] naposledy zmenenú Aktom o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska a najmä na jej článok 15 písm. a) a článok 16,

(1) keďže zdravotné podmienky a veterinárna certifikácia pre dočasný vstup a dovozy registrovaných koní okrem iných krajín zo Spojených arabských emirátov sú ustanovené v rozhodnutí Komisie 92/260/EHS [2] naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím 1999/228/ES [3] a rozhodnutím Komisie 93/197/EHS [4] naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím 1999/252/ES [5];

(2) keďže po druhej veterinárnej kontrolnej misii Komisie v Spojených arabských emirátoch sa javí, že nákazová situácia je pod uspokojivou kontrolou veterinárnych služieb a najmä premiestňovanie koňovitých a ich zdravotný stav sú dostatočne kontrolované;

(3) keďže v Spojených arabských emirátoch nebol nikdy hlásený africký mor koní a očkovanie proti tomuto ochoreniu je viac ako jeden rok zakázané; keďže okrem toho sa na celom území krajiny vykonal rad sérologických prieskumov a členským štátom a Komisii sa oznámili uspokojivé výsledky;

(4) keďže podmienky pre dovoz koňovitých do príslušnej krajiny sú aspoň také prísne ako podmienky pre dovoz koňovitých do spoločenstva; keďže z tohto dôvodu by sa mala táto krajina považovať za málo rizikovú vzhľadom na zavlečenie afrického moru koní z iných území;

(5) keďže podmienky na zdravie zvierat a veterinárnu certifikáciu sa musia prijať v súlade s nákazovou situáciou u zvierat príslušnej tretej krajiny; keďže tento prípad sa týka iba registrovaných koní, ktoré sa majú dočasne alebo trvale doviezť zo Spojených arabských emirátov;

(6) keďže sa podľa toho majú zmeniť a doplniť rozhodnutia Komisie 92/260/EHS a 93/197/EHS;

(7) keďže opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie Komisie 92/260/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Prvá zarážka v písmene d) kapitoly III veterinárneho osvedčenia E v prílohe II sa nahrádza takto:

„— buď

— krajina odoslania v izolačnom stredisku [3]

alebo

— v Spojených arabských emirátoch (AE), v určených miestach pod úradným veterinárnym dozorom [3]“.

[1] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42.
[2] Ú. v. ES L 130, 15. 5.1992, s. 67.
[3] Ú. v. ES L 83, 27.3.1999, s. 77.
[4] Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 16.
[5] Ú. v. ES L 96, 10.4.1999, s. 31.

2. Štvrtá pomlčka v písmene i) kapitoly III veterinárneho osvedčenia E v prílohe II sa nahrádza takto:

„— testu na africký mor koní, ako je popísaný v prílohe D smernice Rady 90/426/EHS buď

— vykonanom pri dvoch príležitostiach na vzorkách krvi odobratých v intervale medzi 21 a 30 dňami, a to dňa... ([5]) a dňa... ([5]), pričom druhá vzorka sa musí odobrať v priebehu 10 dní pred vývozom ([3]), a to buď s negatívnymi výsledkami, pokiaľ nebolo očkované ([3])([4]) alebo bez zvýšenia hladiny protilátok, ak bolo očkované ([3])([4])

alebo

— jedenkrát vykonanom na vzorke krvi odobratej v priebehu 10 dní pred vývozom dňa... ([5]) s negatívnym výsledkom, ak má byť odoslaný zo Spojených arabských emirátov (AE) ([3])([4]);“.

3. V prílohe II vo veterinárnych osvedčeniach A, B, C, D a E v kapitole III odseku d) sa v poslednej pomlčke vkladá v zozname krajín na miesto v poradí podľa kódu ISO krajiny označenie „Spojené arabské emiráty (AE).“

Článok 2

Kapitola III veterinárneho osvedčenia E v prílohe II rozhodnutia 93/197/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Odsek d) sa nahrádza takto:

„d) v priebehu troch mesiacov bezprostredne predchádzajúcich vývozu (alebo od narodenia v prípade zvierat mladších ako tri mesiace alebo od vstupu, ak bolo zviera dovezené priamo z Európskeho spoločenstva počas predchádzajúcich troch mesiacov) sa nachádzalo v chovoch pod veterinárnym dozorom v krajine odoslania a bolo držané v schválenom izolačnom stredisku chránenom pred vektorovým hmyzom, buď

— počas 40 dní pred odoslaním ([3]),

alebo

— počas 30 dní pred odoslaním zo Spojených arabských emirátov (AE) ([3]);“.

2. Odsek k) sa nahrádza takto:

„k) sa podrobilo testu na africký mor koní, ako je popísaný v prílohe D smernice Rady 90/426/EHS, bu

— dvakrát vykonanom na vzorkách krvi odobratých v intervale medzi 21 a 30 dňami, a to dňa... ([4]) a dňa... ([4]), pričom druhá vzorka sa musí odobrať v priebehu 10 dní pred vývozom ([3]), a to buď s negatívnymi výsledkami, pokiaľ zviera nebolo očkované ([3]) alebo bez zvýšenia hladiny protilátok, ak bolo očkované ([3])

alebo

— jedenkrát zo vzorky krvi odobratej v priebehu 10 dní pred vývozom dňa... ([4]) s negatívnym výsledkom, ak má byť odoslaný zo Spojených arabských emirátov (AE) ([3]);“.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 10. septembra 1999

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie